

Con motivo de la reapertura de impermeables

"EL BUFALO"

se ha dispuesto una gran venta regalo para todos los niños de Pamplona de

4.000 Capitas impermeables desde 1'90 pesetas

Es el regalo más práctico para Reyes

No deje usted de visitar impermeables

"EL BUFALO"

Chapitela, núm. 14.-PAMPLONA

"El Irati" S. A.

Vende su carbón de hays, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de

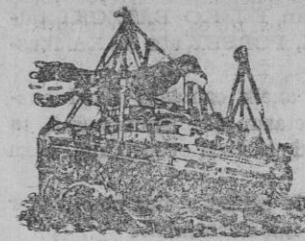
4 pesetas

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 7224; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, número 5, teléfono 1698 y verbalmente en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 5'15 pesetas el kilo.

En la estación de Taconera.

Servicio de entrega rápida.



C.ª Trasatlántica

Vapores correos españoles Próximas salidas

CUBA, MEXICO, CUBA NEW-YORK
25 Diciembre vapor "Cristobal Colón"
25 Enero, vapor "Habana"

BRASIL-PLATA
Suspendida esta línea

NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA
16 Enero vapor "Magallanes"

PUERTO-RICO, VENEZUELA, COLOMBIA
29 Diciembre vapor "Juan S. Elcano"

Agente para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarriena 34Tel. 2278-PAMPLONA

CONTRA EL FRIO

Mantas buenas, Cama...	a 6 pesetas
Mantas lana buenas...	a 11 "
Mantas Caja dobles...	a 20 "
Toquillas Estrella grandes...	a 6 "
Bufandas Pirineos Caballero...	a 3 "
Camisas franela...	a 650 "
Camisetas Punto Inglés...	a 4 "
Camisetas Peiza recias...	a 450 "
Camisetas lana estambre...	a 10 "
Elasticos hombre buenos...	a 450 "
Fajas estambre...	a 8 "
Zamarras hombre recias...	a 30 "
Gabanes lana buenos...	a 50 "
Alfombras terciopelo...	a 3 "
Paraguas negros seda...	a 7 "
Paraguas Azules Aldera...	a 10 "

ALMACENES AZCARATE MERCADERES, 9 y 11

Las enfermedades del ESTÓMAGO, INTESTINOS e HÍGADO (ÚLCERA DE ESTÓMAGO, DISPEPSIAS, HIPERCLORHIDRIA, MALAS DIGESTIONES, ETC.), curan infaliblemente con el empleo de la



NEUTRALINA

PRODUCTO NACIONAL que es el específico más moderno y de fórmula más racional y científica de todos los conocidos. De venta en Farmacias y Centros de especialidades farmacéuticas.

laboratorios "fede. s.a." teléfono 19147

The y Elixir Fojol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para JOL, S. A., San Pedro Martir, S.º no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS FOLIO S.º, Barcelona. Teléfono 76.170

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA

Pidan prospectos Carretera de Chamartín, 71 Apartado 694, Madrid

CARBONES

Hullas, antracitas, coque LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarriena 34 Teléfono 2278 Pamplona

Aviso al público

En casa de la Vda. de Argal, Mercaderes, 22, y Plaza del Mercado, puestos números 5 y 6, se vende:

Tocino fresco, kilo... 3'20 pts.
Costillas... 3'40 "
Salchichas... 4'00 "
Cabeza... 1'40 "
Longaniza... 4'00 "
Manteca en rama... 2'90 "

Mercillas, huesos, cortezas, patas y demás productos del cerdo a precios sin competencia.

NOTA.—Se compran peralles.

REGLOS PARA Bodas - Navidades - Reyes

Se ha recibido un grandioso surtido de fabricación alemana y nacional Hay para todos los bolsillos y gustos

La Alemana

MAYOR, 2 PAMPLONA

Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA
29 de noviembre, Moto-Trasatlántico "CABO SAN ANTONIO"
20 de diciembre, Moto-Trasatlántico "CABO SANTO TOMÉ"
10 de Enero de 1934, Moto-Trasatlántico "CABO SAN AGUSTIN"

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7.
AGENTES EN NAVARRA
Joaquín Larráyoz Chapitela, 7, tercero Luis Revestido Sarriena, 34, bajo PAMPLONA

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres
SE RECIBE oferta de piso para alquilar, en esta Administración.

SE ARRIENDA en el monte de Peña la corraliza de "Petricos", para 700 cabezas.—Dirigirse a Silvino Orzanco, Torre de Peña.

Compras
COMPRO trapos, metales, hierros, huesos, papeles, lanas etc. Merced, 23.

Alquilaría o compraría de ocasión, molde para construir bloques de cemento. Razón en este periódico.

COMPRARIA en precio de ocasión: cuatro contadores para agua familiares, cuatro id de luz, cuatro fregaderas, cuatro retretes y sus depósitos, cuatro cocinas económicas; farina, madera de armar, baldosa, tubos de chinchea y una partida de tubo de plomo de 9 milímetros de calibre. En esta administración informarán del interesado.

ALQUILO magnífico local vaquería con tres cuartos, en Abejeras.—Razón: Tudela, 9, cuarto izquierda.

Empleos
NODRIZA: Se necesita para criar en casa de los padres, en Artieda, Urraul-Bajo (Navarra). Información: Pamplona, Turralde y Sult, 7, tercero, centro.

SEGUROS "Universo" desea agentes productores, pueblos importantes esta provincia. Informes: E. Garro, Mayor, 71, Pamplona.

SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Goñi, del que en vida fué un buen lagun, sigue con el taller de Zapatería de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Descalzos, 59.

NODRIZA joven, leche de veinte días, para criar en su casa.—Dirigirse a Alodia Azcarate, SARTAGUDA.

SE OFRECE chico quince años, propio para auxiliar oficina.—Razón, Curia, 5, cuarto.

Huéspedes
EN FAMILIA deseo tres huéspedes toda pensión, mucha limpieza y buena cocina.—Amaya, 1 bis, principal izquierda.

Enseñanza
LECCIONES PARTICULARES.—Especialidad Contabilidad, Francés, Mecanografía, correspondencia, peritaje mercantil, pensión estudiantil, régimen internado.—Estafeta, 45, segundo.

Trasposos
Por no poder atenderlo trasposo negocio en marcha en la mejor de Pamplona o admito socio para ampliación del mismo, cobrando 10 pesetas diarias desde el primer día. Razón en esta Administración.

Ventas
URZAINQUI.—Se venden 10 puertas de habitación, luz 2,10x79; seis puertas de balcones, luz, 2,10x65; ocho ventanas, luz, 1,25x80. Todos estos trabajos están hechos con madera bien seca y del valle del Roncal.—Dará informes el carpintero Quintanilla Me. rail.

CUOTA. Se vende tabardo y guerrera, sin usar, a precio muy barato. Informes, Caldería 17, primero izquierda.

CAMIONETA pequeña, buena marca, vendiendo baratasísimos. De doce a dos. Calle Oñite, núm. 4, piso tercero, Nuevo Ensanche.

ALFALFAS.—Ofrezco de doce a catorce vagones de alfalfa de superior calidad.—Esteban Deán, Villafraanca de Navarra.

TOMARIA urgente quince mil pesetas para Pamplona; interés siete por ciento, pagadero por trimestres, garantía sólida.—Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero.

SE VENDE automóvil Fiat 509, cerrado, cuatro asientos, a toda prueba, muy bien equipado.—Informarán en esta Administración.

Dentista
Mariano Jiménez, San Esturmo, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

PERROS y perras de casa, razas Koker y Griffon, vendiendo a precios muy convenientes. Razón en la Admón.

VENDO una yunta de bueyes de cuatro años, guijaneses, el derecho para trabajo y el otro para carne. José Albéniz en Arguiñano (Guesalaz).

VENDO máquina de escribir portátil nueva (dos meses de uso), en el increíble precio de 300 pesetas. Informarán en este periódico.

CUOTAS las mejores botas, cumpliréis sin verlas rotas; comprárdolas con economía en Mayor, 7, CASA GARCIA.

SE VENDEN 90 maderas de chopo al pie de la carretera. Informarán Casa Mitikoandía. Obanos.

VENDO bonita casa bien situada y buena renta. Razón: Estafeta, 14, tienda.

CITROEN conducción interior, inmejorable estado, vendiendo baratísimo. García Ximénez, 3, taller.

¡OCASION! Magnífica y casi nueva mesa de "Ping-pong", de roble del país, para hacer el más higiénico deporte dentro de la casa, con su juego de paletas, pelotas y red, vendiendo en SESENTA pesetas. Informes Admón.

CHALET en las inmediaciones de Pamplona y abundante terreno, vendiendo por menos de lo que costó. Razón en esta Administración.

SE VENDE coche cuatro ruedas, estado inmejorable.—Informes al propietario Francisco Laquidán, en ZUBIR.

LA CASA DE LA POSTAL
Es la única que recibe cuantas novedades...
VENTA POR MAYOR Y MENOR
IMPRESA V. SANCHEZ
SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

MUEBLES.—Liquidación por reforma de local, grandes existencias, precios económicos.—Muebles "ASTIZ", San Antón, 49.

RIBERENOS, Montañeses: At hacer tus pedidos de géneros de esparte cosidos, no olvides de dirigirse a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

VENDO una estufa carbón y leña, ladrillo refractario.—Fotografía Luis Zaragoza.

HIELO
Se vende la potente instalación de frío, que funcionó muy poco tiempo en el PALACIO DE HIELO, de Madrid.
Dos potentes compresores LEBRUM de 180.000 frigorías horas cada uno, con sus motores, transformadores, cuadros, etc. etc. Se darán facilidades de pago, e igualmente se formaría parte con entidad que quisiera encargarse de la explotación de cámaras frigoríficas y fabricación de hielo.
La maquinaria está toda en Bilbao en donde puede examinarse.
Informar: BONIFACIO LOPEZ Agardado 189 BILBAO

Varios
INCUBADORA, radio, máquina de escribir, cambio por arena o madera de armar. Informes en este periódico.

6.000 metros de espino artificial (alambre espinoso), para cercas de fincas, como nuevo, en carretes de 300 metros, vendiendo a 7 céntimos el metro. Igual se dan partidas pequeñas. También vendiendo estacas de castaño magníficas de 1.80 de altura a 0'75 pesetas cada una. Informes Administración.

¡VOLQUETEROS! Podéis sacar ganancias llevando escombros de materiales a lugar de extramuros más cercano que el nuevo vertedero. Informes en la Admón.

¡TRANSPORTISTAS! Desearía arreglarme con alguno que tenga camioneta-volquete de dos metros cúbicos, para el transporte durante este invierno, en días que a él le convengan, de una importante partida de materiales. Razón Administración.

COMISIONES.—Alquilo por temporada o vendiendo barata, propia arena, piedras, transporte.—Calle Oñite, número 4, piso tercero, Nuevo Ensanche.

GONZALEZ.—Hace, arregla y reforma toda clase de muebles de tapicería, camas turcas y jergones forrados. San Agustín, 8.

